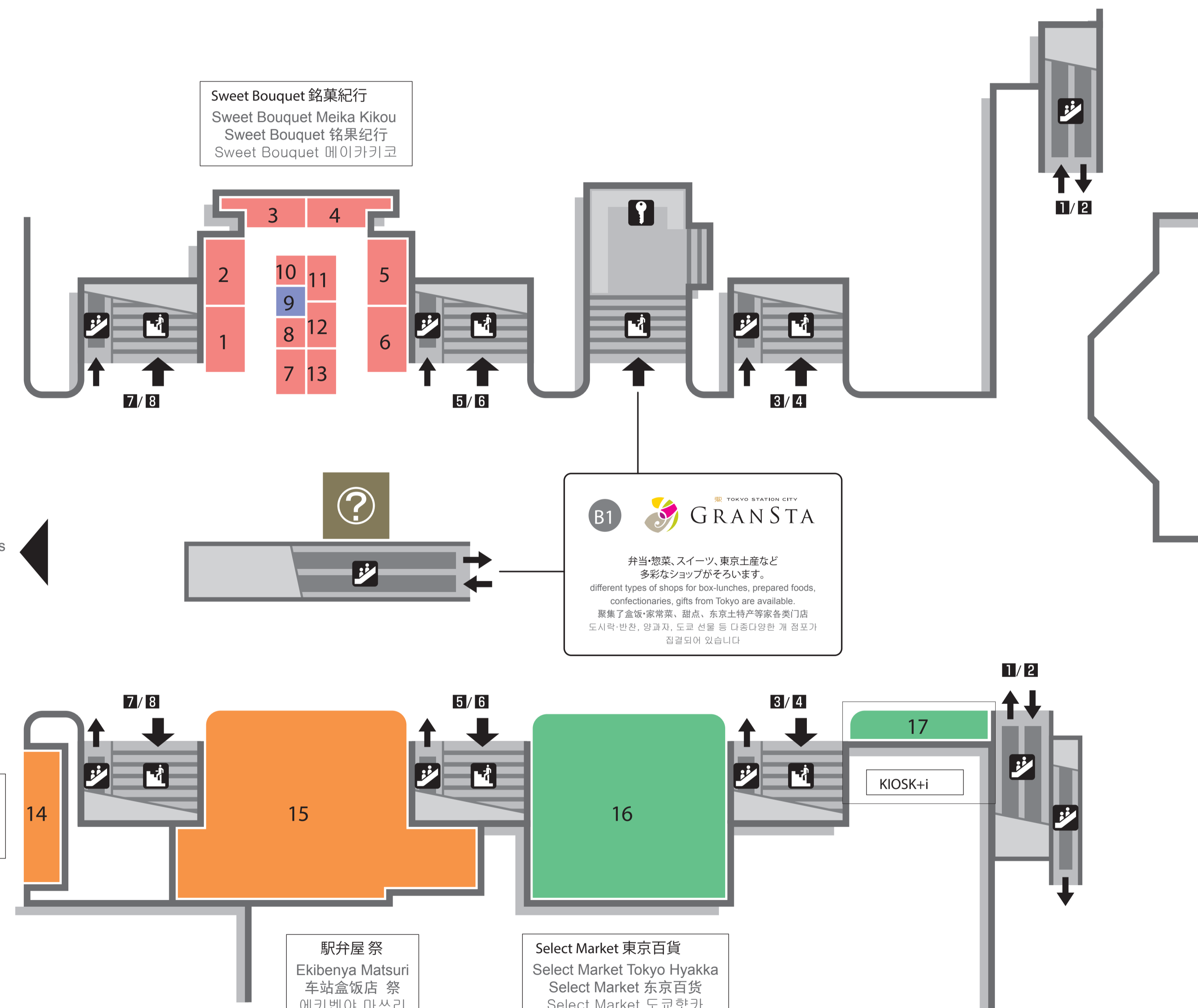


# 東京 TOKYO STATION CITY Central Street

- 和・洋スイーツ** Japanese/Western-style Confectionaries  
和洋・西式甜品 / 洋食・西式糕点
- 弁当・惣菜** Box-lunch/Prepared Foods  
盒饭・家常菜 / 도시락·반찬
- グロサリー** Grocery / 副食 / 日用品
- イベント** Event / 活动 / 이벤트
- サービス** Service / 服务 / 서비스

- 階段** Stairway / 樓梯 / 계단
- エスカレーター** Escalator / 滾梯 / 에스칼레이터
- コインロッカー** Coin Lockers / 投币式储物柜 / 코인로커

- 1/2** 中央本線(高尾方面) Chuo Line (for Takao) / 中央本線 (高尾方面) / 우오후센(타카오 방면)
- 3/4** 京浜東北線(大宮方面)/山手線内回り(上野方面) Keihin-Tohoku Line (for Omiya/Yamanote Line (counter-clockwise: for Ueno))  
京浜東北線 (大宮方面) / 山手線内回 (上野方面)  
케이빈 도호쿠센(오미야 방면)/야마노테선 내선순환(우에노 방면)
- 5/6** 山手線外回り(品川方面)/京浜東北線(大船方面) Yamanote Line (clockwise: for Shinagawa)/Keihin-Tohoku Line (for Ofuna)  
山手線外回 (品川方面) / 京浜東北線 (大船方面)  
야마노테선 외선순환(시나가와 방면)/케이빈 동호쿠센(오후나 방면)
- 7/8** 上野東京ライン(宇都宮・高崎・常磐線方面) 東海道本線(一部の列車) Ueno-Tokyo Line (connects the Utsunomiya, Takasaki, and Joban Lines) Tokaido Main Line(some trains) / 上野東京線 (宇都宮・高崎・常磐線方向) 東海道本線 (部分列車) / 우에노 도쿄 라인 (우쓰노미야·타카사키·조반선 방면) 도쿄카이도 본선(일부 열차)



サービスアイコン凡例 Service Icon Legend / 服务标志说明 / 서비스 아이콘 범례			
<b>5:30</b>	朝5時30分からオープン Open: 5:30 / 早晨5:30点营业 / 아침 5:30시부터 오픈	<b>6:50</b>	朝6時50分からオープン Open: 6:50 / 早晨6:50点营业 / 아침 6:50시부터 오픈
<b>7:00</b>	朝7時からオープン Open: 7:00 / 早晨7点营业 / 아침 7시부터 오픈		

※終日禁煙です。 ※ no-smoking all day / ※ 全日禁煙 / ※ 종일 금연입니다.

営業時間	Sweets Bouquet 銘菓紀行	KIOSK+i	駅弁屋 祭	Select Market 東京百貨	駅弁屋 踊
	7:00~21:30	6:50~23:30	5:30~23:00	7:00~22:30	5:30~21:00

**Business Hours / 营业时间 / 영업시간**

Sweet Bouquet Meika Kikou 7:00~21:30 / Sweet Bouquet 銘菓紀行 7:00~21:30 / Sweet Bouquet 메이카키코 7:00~21:30  
 Select Market Tokyo Hyakka 7:00~22:30 / Select Market 東京百貨 7:00~22:30 / Select Market 도쿄하카 7:00~22:30  
 KIOSK+i 6:50~23:30 PM / KIOSK+i 6:50~23:30 / KIOSK+i 6:50~23:30  
 Ekibenya Odori 5:30~21:00 / 车站盒饭店 踊 5:30~21:00 / 에키벤야 오도리 5:30~21:00  
 Ekibenya Matsuri 5:30~23:00 / 车站盒饭店 祭 5:30~23:00 / 에키벤야 마쓰리 5:30~23:00

丸の内中央口改札  
Marunouchi Central Ticket Gates  
丸之内中央檢票口  
마루노우치 중앙 개찰구

**B1 GRANSTA**

弁当・惣菜、スイーツ、東京土産など多彩なショップがそろいます。  
different types of shops for box-lunches, prepared foods, confectionaries, gifts from Tokyo are available.  
盒饭·家常菜、甜点、东京土特产等多彩한 가게 정보가 제공됩니다.

横濱貫・総武快速線  
Yokosuka-Sōbu Line (Rapid) / 横濱貫・総武快速線 / 요코스카소부 가이소쿠센  
成田エクスプレス  
Narita Express / 成田特快 / 나리타 익스프레스  
丸の内坂  
Marunouchizaka / 丸之内坂 / 마루노우치자카

**14** 弁当 Box Lunch / 盒饭 / 도시락  
**駅弁屋 踊**  
エキベンヤ オドリ  
Ekibenya Odori / 车站盒饭店 踊 / 에키벤야 오도리

**15** 弁当 Box Lunch / 盒饭 / 도시락  
**駅弁屋 祭**  
エキベンヤ マツリ  
Ekibenya Matsuri / 车站盒饭店 祭 / 에키벤야 마쓰리

**16** セレクトショップ Selection Shop / 精品店 / 셀렉트숍  
**Select Market 東京百貨**  
셀렉트마켓 도쿄하카  
Select Market Tokyo Hyakka / Select Market 東京百貨 / Select Market 도쿄하카

**17** 키오스크 KIOSK / 小卖店 / 키오스크(점점)  
**KIOSK+i**  
키오스크플러스아이  
KIOSK+i

**1** 和菓子 Japanese Sweets / 日式甜品 / 양과자  
**宗家 源 吉兆庵**  
ソウケ ミナモトキッチョウアン  
Minamoto Kitchoan / 宗家 源 吉兆庵 / 미나모토 키초안

**4** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**東京フィナンシエ**  
トウキョウフィナンシエ  
Tokyo Financier / 东京费南雪 / 도쿄 피낭시에

**7** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**銀のぶどう**  
ギンノブドウ  
Gin No Budou / 银之葡萄 / 긴노 부도

**10** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**東京ラスク**  
トウキョウラスク  
TOKYO RUSK / 东京腊斯克 / 도쿄 러스크

**2** 和菓子 Japanese Sweets / 日式甜品 / 양과자  
**桂新堂**  
ケイシンドウ  
Keishindo / 桂新堂 / 게이신도

**5** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**ブールミツシュ**  
BOULMICH

**8** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**ベルン**  
BERNE

**11** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**資生堂パーラー**  
シセイドウパーラー  
Shiseido Parlour / 资生堂帕拉 / 시세이드 팔러

**3** 和菓子 Japanese Sweets / 日式甜品 / 양과자  
**文明堂**  
ブンメイドウ  
Bunmeido / 文明堂 / 분메이도

**6** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**BOBBY JUCHHEIM**  
ボビーユーハイム  
BOBBY JUCHHEIM

**9** イベント Event / 活动 / 이벤트  
**催事スペース**  
サイズスペース  
EVENTS SPACE / 活动空间 / 이벤트 공간

**12** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**YOKU MOKU**  
ヨックモック  
YOKU MOKU

**13** 洋菓子 Western Sweets / 西式甜品 / 양과자  
**帝国ホテル**  
テイコクホテル  
IMPERIAL HOTEL / 帝国酒店 / 데이코쿠 호텔